



منظمة الأغذية  
والزراعة  
للأمم المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food  
and  
Agriculture  
Organization  
of  
the  
United  
Nations

Organisation  
des  
Nations  
Unies  
pour  
l'alimentation  
et  
l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная  
организация  
Объединенных  
Наций

Organización  
de las  
Naciones  
Unidas  
para la  
Agricultura  
y la  
Alimentación

## COMITÉ DE PESCA

28.º período de sesiones

Roma 2 – 6 de marzo de 2009

**SEGUIMIENTO DE LAS RECOMENDACIONES FORMULADAS  
POR EL COMITÉ DE PESCA EN SU 27.º PERÍODO DE SESIONES  
Roma, 5 – 9 de marzo de 2007**

En su 27.º período de sesiones, celebrado en marzo de 2007, el Comité de Pesca (COFI) hizo una serie de recomendaciones a la Secretaría y a los Miembros. En esta nota se resumen las medidas adoptadas por el Departamento de Pesca y Acuicultura de la FAO, por lo general en colaboración con los Miembros, para aplicar las recomendaciones principales dirigidas a la Secretaría.

En la sección relativa a la petición o recomendación (**R**) *infra* se hace referencia (entre paréntesis) al párrafo pertinente del informe del 27.º período de sesiones; en la sección relativa a la medida (**M**) se hace referencia, cuando procede, al tema del programa en relación con el cual se tratará la cuestión, así como al documento apropiado (entre paréntesis).

Para minimizar los efectos de los métodos de trabajo de la FAO en el medio ambiente y contribuir a la neutralidad respecto del clima, se ha publicado un número limitado de ejemplares de este documento. Se ruega a los delegados y observadores que lleven a las reuniones sus copias y que no soliciten otras. La mayor parte de los documentos de reunión de la FAO está disponible en Internet, en el sitio [www.fao.org](http://www.fao.org)

**INFORME SOBRE LOS PROGRESOS HECHOS EN LA APLICACIÓN DEL CÓDIGO DE CONDUCTA PARA LA PESCA RESPONSABLE, LOS PLANES DE ACCIÓN INTERNACIONALES (PAI) CONEXOS Y LA ESTRATEGIA PARA MEJORAR LA INFORMACIÓN SOBRE LA SITUACIÓN Y LAS TENDENCIAS DE LA PESCA DE CAPTURA**

- R. *Reforzar la aplicación del PAI-Aves marinas preparando directrices técnicas sobre las mejores prácticas para respaldar la elaboración de planes de acción nacionales (PAN) (párrs. 14 y 80)***
- M.** Del 2 al 5 de septiembre de 2008 se celebró en Bergen (Noruega) una Consulta de expertos relativa a las directrices técnicas para las mejores prácticas respecto del PAI y los PAN sobre las aves marinas. El informe de la Consulta de expertos se ha publicado como Informe de pesca y acuicultura n.º 880 de la FAO. Asimismo se ha publicado un examen y evaluación de medidas de mitigación para reducir la captura incidental de aves marinas en la pesca con palangre, de arrastre y con redes de enmalle (Circular de pesca y acuicultura n.º 1040 de la FAO).
- R. *Presentar a la Comisión de Recursos Genéticos para la Alimentación y la Agricultura (CRGAA) en su 11.ª reunión, en junio de 2007, un programa de trabajo plurianual general y una petición de financiación externa para la ordenación de los recursos genéticos en la pesca y la acuicultura (párr. 19)***
- M.** La FAO ha producido estrategias y directrices para la ordenación de los recursos genéticos y ha participado junto con la CRGAA en una consulta de expertos en cambio climático y recursos genéticos y en la preparación de documentos para aplicar su programa de trabajo.
- R. *Realzar el papel de la FAO con respecto al establecimiento de una base de datos estadísticos sobre la pesca de captura en todo el mundo (párr. 20)***
- M.** Desde septiembre de 2008, la FAO está preparando el sistema integrado de difusión de diversas series estadísticas sobre capturas, mantenidas por organizaciones y acuerdos regionales de ordenación pesquera (OROP/AROP) y por la Organización, con apoyo del fondo financiado por Japón. Está previsto presentar el prototipo en la 23.ª reunión del Grupo coordinador de trabajo sobre estadísticas de pesca, que se celebrará en febrero de 2010, para su examen y comentarios, antes de ponerlo definitivamente a disposición del público.
- R. *Seguir la aplicación de los artículos 9 y 11 del Código de Conducta (párr. 21)***
- M.** En su cuarta reunión, celebrada en Chile en octubre de 2008, se presentó al Subcomité sobre Acuicultura del COFI un examen y análisis de los progresos realizados en la aplicación de las disposiciones del Código de Conducta de la FAO para la Pesca Responsable relativas a la acuicultura y la pesca basada en el cultivo (artículo 9). En resumen, durante el último bienio las encuestas mostraron algunos progresos en la aplicación de las disposiciones del Código relativas a la acuicultura y la pesca basada en el cultivo. Sin embargo, el bajo número de respuestas y su escasa calidad no ha permitido realizar un análisis representativo del sector a nivel mundial. Por lo tanto, se considera importante y oportuno mejorar el procedimiento de notificación de datos. Asimismo se presentó al Subcomité sobre Acuicultura una propuesta relativa a un mecanismo revisado de presentación de información, consistente en un cuestionario interactivo. La propuesta fue bien recibida por el Subcomité, que recomendó que una versión experimental revisada del cuestionario se sometiera a prueba en diferentes

regiones que presentaran condiciones ambientales distintas con el fin de asegurar su aplicabilidad en todo el mundo.

El Subcomité sobre Comercio Pesquero acordó que se preparase un cuestionario separado con la finalidad de seguir la aplicación del artículo 11 (Prácticas postcaptura y comercio) del Código de Conducta para la Pesca Responsable. El Subcomité pidió también que el cuestionario fuese bienal y se actualizase para reflejar las últimas novedades y la naturaleza dinámica del comercio de productos pesqueros.

- R. *Brindar cooperación y aportaciones técnicas a las actuales negociaciones de la Organización Mundial del Comercio (OMC) sobre las subvenciones pesqueras y estar preparada para proporcionar ayuda, en caso necesario, en la aplicación de las futuras reglas relativas a las subvenciones pesqueras (párr. 40)***
- M.** La FAO ha brindado al Grupo de negociación de reglas su experiencia técnica y cooperación sobre temas relacionados con las negociaciones en curso respecto de las subvenciones pesqueras.

#### **DECISIONES Y RECOMENDACIONES DEL SUBCOMITÉ DEL COFI SOBRE COMERCIO PESQUERO EN SU 10.ª REUNIÓN**

- R. *Continuar proporcionando asistencia y recomendaciones técnicas para mejorar el acceso a los mercados de las pequeñas pesquerías de los países en desarrollo (párr. 33)***
- M.** Se han proporcionado asistencia y recomendaciones técnicas para mejorar el acceso a los mercados de las pequeñas pesquerías de los países en desarrollo. Entre otras cosas, se facilita información comercial y análisis de los precios y las tendencias. También se han organizado talleres para aclarar los requisitos de acceso a los mercados y las novedades recientes en relación con el comercio (por ejemplo, ecoetiquetas, normas privadas). Además, el Fondo Común para los Productos Básicos (FCPB) ha financiado proyectos de promoción del desarrollo del sector de valor añadido en los países en desarrollo.
- R. *Evaluar tras cada Conferencia de las Partes (CoP) de la Convención sobre el comercio internacional de especies amenazadas de fauna y flora silvestres (CITES) las repercusiones de las recomendaciones del Cuadro consultivo de expertos especial (párr. 35)***
- M.** Tras la aprobación del COFI en su 26.º período de sesiones, el Subcomité sobre Comercio Pesquero acordó en su 10.ª reunión que la FAO debía convocar un Cuadro consultivo de expertos especial que evaluara las propuestas de inclusión en las listas de la Convención presentadas en la CoP-14 y en las reuniones sucesivas de la Conferencia de las Partes de la CITES. Se convino también en que el Subcomité debía evaluar, después de cada Conferencia de las Partes de la CITES, si las recomendaciones del Cuadro se habían tenido en cuenta y, de lo contrario, las razones por las que esto no había sucedido.

El segundo Cuadro consultivo de expertos especial se reunió en Roma del 26 al 30 de marzo de 2007; lo organizó la FAO con financiación de su Programa Ordinario y del proyecto de fondo fiduciario “La CITES y las especies explotadas comercialmente”. El Cuadro de expertos constaba de un grupo básico de nueve miembros y de trece expertos en especies concretas y en cuestiones de aplicación, además de un miembro de la Secretaría de la CITES y miembros de la Secretaría de la FAO. El Cuadro

examinó las siete propuestas presentadas a la CoP-14 (La Haya, 3 a 15 de junio de 2007).

El Cuadro apoyó la inclusión de la anguila europea (*Anguilla anguilla*) en el Apéndice II (comercio controlado) y de todas las especies de peces sierra (*Pristidae*) en el Apéndice I (prohibido todo intercambio comercial). No respaldó, en cambio, las restantes cinco propuestas de inclusión de especies en el Apéndice II porque de acuerdo con su evaluación las especies en cuestión no cumplían los criterios biológicos para la inclusión de especies explotadas comercialmente en dicho Apéndice, según se especifican en la resolución Conf. 9.24 de la CITES (Rev. CoP-13).

En contraposición a las evaluaciones del Cuadro especial de la FAO, las recomendaciones formuladas independientemente por la Secretaría de la CITES respecto de las propuestas de inclusión en los Apéndices eran favorables a que, con la excepción de las langostas, las Partes de la CITES aceptaran las restantes seis propuestas de inclusión en las listas. La Secretaría de la FAO opinó que tales recomendaciones divergentes de la Secretaría de la CITES no se ajustaban a los criterios biológicos concertados para incluir en las listas especies explotadas comercialmente que figuraban en la resolución Conf. 9.24 (Rev. CoP-13). Tras el fracaso de los intentos de resolver las divergencias mediante un intercambio de cartas entre ambas secretarías antes de que se reuniera la Conferencia de las Partes, la cuestión fue señalada en forma independiente por cada Secretaría a los miembros del COFI y a las Partes de la CITES.

Después de extensos debates mantenidos durante la reunión de la CoP-14, todas las decisiones adoptadas por las Partes sobre las propuestas de inclusión en las listas de especies acuáticas objeto de explotación comercial estuvieron en consonancia con las recomendaciones de la FAO y del Cuadro especial de expertos. Se aceptaron dos propuestas (anguila europea y peces sierra), mientras que otras cinco fueron rechazadas (mielga, marrajo sardinero, corales rojos/rosas) o retiradas por los autores de las propuestas (*Pterapogon kauderni* y poblaciones de langostas del Brasil).

- R. Directrices internacionales para el ecoetiquetado del pescado y los productos de la pesca de captura continental (*párr. 36*)
- M. El Subcomité sobre Comercio Pesquero del COFI acordó en su 11.ª reunión convocar otra Consulta de expertos encargada de seguir elaborando el proyecto de Directrices internacionales para el ecoetiquetado del pescado y los productos de la pesca de captura continental.
- R. *Convocar una Consulta técnica para estudiar las Directrices técnicas para un comercio pesquero responsable (párr. 37)*
- M. La Consulta técnica con objeto de examinar las Directrices técnicas para un comercio pesquero responsable se celebró en Roma del 5 al 7 de noviembre de 2007. La Consulta reconoció que debido al escaso tiempo disponible no podría completar el examen del proyecto de directrices en su totalidad, por lo que suspendió sus trabajos. Los párrafos pendientes fueron aprobados cuando la Consulta técnica reanudó sus trabajos, en una reunión celebrada en Bremen (Alemania) los días 2 y 3 de junio de 2008. En su 11.ª reunión, el Subcomité sobre Comercio Pesquero aprobó las Directrices técnicas para un comercio pesquero responsable y recomendó que se publicaran.

## **DECISIONES Y RECOMENDACIONES DEL SUBCOMITÉ DEL COFI SOBRE ACUICULTURA EN SU TERCERA REUNIÓN**

### ***R. Elaborar directrices sobre certificación en la acuicultura (párr. 49)***

- M.** El proyecto de directrices técnicas sobre certificación en la acuicultura fue presentado al Subcomité sobre Acuicultura en su cuarta reunión, celebrada en Chile en octubre de 2008. El Subcomité pidió que la FAO invitase a los Miembros a presentar observaciones sobre el actual proyecto de directrices para el 31 de enero de 2009 e incorporase dichas observaciones en una nueva versión del proyecto de directrices que se enviaría a los Miembros de la Organización para el 31 de marzo de 2009. Además, se recomendó que la versión revisada se debatiera en una Consulta técnica que se debía celebrar tan pronto como fuera posible en 2009. En su 28.º período de sesiones, en marzo de 2009, se pedirá al COFI que considere la posibilidad de delegar en la Consulta técnica la autoridad para finalizar y aprobar las directrices. La Secretaría se ha dirigido a los Miembros tal como se le pidió.

### ***R. Proseguir el trabajo con vistas al establecimiento de redes regionales sobre acuicultura en África y las Américas (párr. 50)***

- M.** Desde el 27.º período de sesiones del COFI, la FAO ha hecho un gran esfuerzo para respaldar el proceso de establecimiento de redes regionales sobre acuicultura.

En su 14.ª reunión, celebrada en Accra (Ghana) en noviembre de 2006, el Comité de Pesca Continental para África aprobó por unanimidad el establecimiento de un Grupo especial de trabajo sobre la Red africana de acuicultura. Se encargó al Grupo que determinara las condiciones que permitirían a la Red proporcionar los conocimientos especializados, la tecnología y la información esenciales para el desarrollo futuro de la acuicultura en la región, teniendo presente que los recursos para establecerla tendrán que ser aportados por los países miembros. El Grupo de trabajo celebró tres reuniones: una en Kribi (Camerún) los días 28 y 29 de junio de 2007, otra en Akosombo (Ghana), del 23 al 25 de julio de 2008, y la última en Jinja (Uganda) del 26 al 28 de agosto de 2008. En las reuniones participaron un grupo central de países y representantes de organizaciones asociadas como la Nueva Alianza para el Desarrollo de África (NEPAD), la Organización de Pesca del Lago Victoria, el Centro Mundial de Pesca, instituciones de Kenya, la República Unida de Tanzania y Sudáfrica y la Sociedad Alemana de Cooperación Técnica (GTZ) (que patrocinó los dos últimos talleres). Los miembros del Grupo de trabajo se esforzaron por cumplir las tareas que se le habían asignado, a saber, elaborar el mandato y el plan de trabajo del propio Grupo así como el mandato de la Red, examinar la situación en los países miembros del Grupo y preparar los elementos de un proyecto de apoyo a la Red. En conclusión, se propuso un proceso escalonado en virtud del cual se pusiera en marcha la Red mediante un proyecto de nivel modesto que se ampliaría gradualmente, mientras que las decisiones sobre los mecanismos institucionales definitivos se tomarían más adelante. Se tomó nota de que el establecimiento de la Red constituiría un proceso a largo plazo, se reconoció la importancia de las tareas pendientes del Grupo de trabajo y se señaló la necesidad de que la Red contara con financiación adecuada.

En América Latina, la FAO ha promovido la creación de redes sobre acuicultura por medio de diferentes mecanismos como talleres regionales, las actividades de la Comisión de Pesca Continental para América Latina (COPESCAL), exámenes, etc. Dos iniciativas recientes han pasado a primer plano. Durante la cuarta reunión del Subcomité sobre Acuicultura, diversos miembros reconocieron la pertinencia de la creación de redes sobre acuicultura y

subrayaron la importancia del establecimiento de la Red de acuicultura en las Américas (RAA). Todos los países presentes de las Américas pusieron de relieve la necesidad de formalizar la RAA con objeto de abordar cuestiones de interés común para todos los países de la región como el intercambio de tecnologías y el acceso facilitado a los mercados.

La FAO está organizando una reunión de todos los países de la región interesados en formar parte de la Red de acuicultura. La reunión, prevista para junio de 2009, tendrá la finalidad de acordar un memorando de entendimiento y un plan de acción concreto para la Red, con actividades a corto, medio y largo plazo. Dicho plan está siendo preparado actualmente por la FAO en consulta con los países miembros.

### **CUESTIONES SOCIALES RELACIONADAS CON LAS PESQUERÍAS EN PEQUEÑA ESCALA**

- R. Considerar la posibilidad de convocar una conferencia internacional de amplio alcance sobre el tema de las pesquerías en pequeña escala (párr. 62)*
- M.** Del 13 al 17 de octubre de 2007 se celebró en Bangkok (Tailandia) una Conferencia Mundial sobre la Pesca en Pequeña Escala, dedicada al tema “Asegurar la sostenibilidad de la pesca en pequeña escala: unir la pesca responsable y el desarrollo social”. La Conferencia, que fue organizada conjuntamente por la FAO y el Real Gobierno de Tailandia, se convocó en colaboración con el Centro de Desarrollo de la Pesca en Asia Sudoriental (SEAFDEC) y el Centro Mundial de Pesca. En la Conferencia se examinó una gran variedad de cuestiones, incluidos los aspectos más generales relacionados con el desarrollo social y económico y los derechos humanos, y se dedicó especial atención a la necesidad de garantizar el acceso (y los derechos de uso) de los pequeños pescadores y las comunidades pesqueras, así como de los pueblos indígenas, a los recursos pesqueros costeros y continentales en los que se basan sus medios de vida.

### **COMBATIR LA PESCA ILEGAL, NO DECLARADA Y NO REGLAMENTADA (PESCA INDNR) MEDIANTE PRÁCTICAS DE SEGUIMIENTO, CONTROL Y VIGILANCIA (SCV), MEDIDAS DE LOS ESTADOS DEL PUERTO Y OTROS INSTRUMENTOS**

- R. Continuar proporcionando asistencia técnica a los Estados Miembros con vistas a la elaboración de PAN sobre la pesca INDNR y de programas de SCV (párr. 65)*
- M.** Un aspecto fundamental del trabajo de la FAO para combatir la pesca INDNR tiene que ver con los PAN-Pesca INDNR. En 2007 concluyó una serie de talleres mundiales para ayudar a los países a elaborar planes nacionales y se sigue prestando asistencia técnica, a los Miembros que lo solicitan, para la elaboración de planes nacionales. Asimismo se promueven planes regionales para combatir la pesca INDNR, según procede.
- R. Elaborar un nuevo instrumento jurídicamente vinculante sobre las medidas del Estado rector del puerto (párr. 68)*
- M.** Del 4 al 8 de septiembre de 2007 se celebró en Washington, D.C. (EE.UU.) una Consulta de expertos para redactar un instrumento jurídicamente vinculante sobre medidas del

Estado rector del puerto. El resultado de la Consulta constituyó la base de las negociaciones en la Consulta técnica para redactar un instrumento jurídicamente vinculante sobre las medidas del Estado rector del puerto destinadas a prevenir, desalentar y eliminar la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada, que se celebró en la Sede de la FAO, en Roma, en junio de 2008. La Consulta no pudo completar su labor y se reanudará en Roma en enero de 2009. Además, en noviembre de 2008 se celebró en Roma una reunión técnica informal, de composición abierta, para examinar los anexos del proyecto de instrumento.

***R. Convocar una Consulta de expertos sobre el registro mundial de buques de pesca (párr. 70)***

**M.** Del 25 al 28 de febrero de 2008 se celebró en Roma una Consulta de expertos sobre la elaboración de un registro mundial exhaustivo de buques de pesca. La Consulta señaló la amplia variedad de beneficios que podrían derivarse del registro mundial y recomendó que se concediera prioridad a su creación. Además se esbozó una serie de actividades provisionales que habrían de llevarse a cabo a fin de preparar más información para el COFI sobre cuestiones técnicas y conceptuales. El Gobierno del Reino Unido apoyó este programa de actividades, que se resumirá para el COFI en un documento de sesión.

***R. Considerar la posibilidad de convocar una Consulta de expertos sobre la responsabilidad del Estado del pabellón (párr. 71)***

**M.** Se ha obtenido financiación para la Consulta de expertos sobre la actuación del Estado del pabellón, que se convocará en la Sede de la FAO, en Roma, en junio de 2009.

**APLICACIÓN DEL ENFOQUE ECOSISTÉMICO A LA PESCA, CON INCLUSIÓN DE LA PESCA DE AGUAS PROFUNDAS, LA CONSERVACIÓN DE LA BIODIVERSIDAD, LOS DETRITOS MARINOS Y LAS ARTES DE PESCA ABANDONADAS**

***R. Llevar a cabo un estudio de delimitación del alcance para determinar las cuestiones clave relacionadas con el cambio climático y la pesca (párr. 76)***

**M.** Del 7 al 9 de abril de 2008 se celebró en Roma un taller de expertos sobre las implicaciones del cambio climático para la pesca y la acuicultura con objeto de determinar las cuestiones clave y las opciones sobre políticas, que se resumen en el Informe de pesca n.º 870 de la FAO. Se analizaron las repercusiones del cambio climático en los ecosistemas, los medios de vida y la seguridad alimentaria y se indicaron las medidas conexas encaminadas a mitigar la contribución del sector a las emisiones de gases de efecto invernadero y aumentar su adaptabilidad. La conclusión del taller fue que las necesidades más urgentes eran: 1) una mejor comprensión de las interacciones entre cambio climático, pesca y acuicultura y seguridad alimentaria y de los medios de vida; 2) la incorporación general de marcos de políticas, jurídicos y de aplicación en los planos nacional, regional e internacional. Se presentó un resumen de las implicaciones del cambio climático y las opciones sobre políticas al respecto en la Conferencia de Alto Nivel sobre la Seguridad Alimentaria Mundial: los Desafíos del Cambio Climático y la Bioenergía (Roma, 3-5 de junio de 2008). Asimismo se ha producido un documento técnico sobre pesca, en el que se presentan los conocimientos actuales sobre los efectos físicos y ecológicos del cambio climático, sus implicaciones para la pesca de captura y la acuicultura y las medidas apropiadas de mitigación y adaptación.

Del 8 al 11 de julio de 2008 se celebró en Roma un simposio internacional sobre la manera de afrontar los cambios mundiales en los sistemas socioecológicos marinos, organizado conjuntamente por el Programa GLOBEC sobre la dinámica de los ecosistemas oceánicos mundiales, la Red europea de excelencia para el análisis de los ecosistemas marinos (EUR-OCEANS) y la FAO. Los objetivos centrales del simposio eran intercambiar experiencias de forma interdisciplinaria y determinar las siguientes medidas principales, así como elementos y enfoques comunes, para promover la capacidad de recuperación de los sistemas socioecológicos marinos ante los cambios mundiales.

La FAO, el Centro Mundial de Pesca y el Banco Mundial están organizando conjuntamente una reunión de coordinación sobre las repercusiones del cambio climático, la adaptación al mismo y su mitigación en la pesca y la acuicultura, que se celebrará en Roma del 9 al 11 de marzo de 2009. Entre los invitados figuran otros organismos de las Naciones Unidas y organizaciones intergubernamentales, órganos regionales de zonas vulnerables y organizaciones no gubernamentales (ONG) pertinentes. El objetivo de esta reunión es proporcionar una oportunidad para que las organizaciones y los organismos internacionales que lideran las iniciativas relativas a las amenazas del cambio climático para la pesca y la acuicultura debatan sus programas de trabajo y acuerden medios para mejorar la coordinación y la cooperación, incluso con otros sectores, a fin de aumentar la efectividad de sus esfuerzos colectivos y de los escasos recursos.

- R. *Convocar una consulta de expertos, no más tarde de agosto de 2007, a fin de preparar un proyecto de directrices técnicas en el que se incluyan normas para la ordenación de las pesquerías de aguas profundas en alta mar (párr. 77)***
- M.** En junio y septiembre de 2007 se organizaron sendas consultas de expertos sobre la ordenación de la pesca de aguas profundas en alta mar. Esta labor, junto con varios talleres y exámenes, allanó el camino para la organización de la Consulta técnica sobre las Directrices internacionales para la ordenación de las pesquerías de aguas profundas en alta mar. En la Consulta, que se reunió en dos ocasiones (Roma, 4-8 de febrero y 25-29 de agosto de 2008), se examinaron y aprobaron las Directrices.
- R. *Mantener consultas con la Organización Marítima Internacional (OMI) en relación con los detritos marinos (párr. 78)***
- M.** La FAO continúa tratando el tema de los detritos marinos por medio del Grupo de correspondencia, establecido por el Comité de Protección del Medio Marino en su 55.<sup>a</sup> reunión, en 2006, y encargado de elaborar el marco, el método de trabajo y el calendario para un examen amplio del Anexo V del Convenio Internacional para Prevenir la Contaminación por los Buques (MARPOL) y las directrices para su aplicación. La FAO se ha ocupado también de la cuestión de los detritos marinos por medio del Grupo especial de trabajo conjunto FAO/OMI sobre la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada (INDNR) y cuestiones conexas. El Grupo de correspondencia presentará su informe final al Comité de Protección del Medio Marino en su 59.<sup>a</sup> reunión, que se celebrará en Londres del 13 al 17 de julio de 2009. Mediante estos foros, la FAO ha expresado su preocupación por las artes de pesca perdidas, abandonadas o desechadas. La FAO ha comunicado al Grupo de correspondencia las conclusiones del estudio que realizó conjuntamente con el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) sobre las artes de pesca abandonadas, perdidas o desechadas (Documento técnico sobre pesca n.º 523).
- R. *Completar las directrices técnicas sobre la creación, la aplicación y el ensayo de áreas marinas protegidas (AMP) en relación con la pesca (párr. 79)***



**M.** Se facilitará al COFI una versión de trabajo de las Directrices técnicas sobre áreas marinas protegidas. En el documento se presentarán las complejas cuestiones que están surgiendo en relación con el uso de áreas marinas protegidas, en diversas formas, para la ordenación pesquera y otros objetivos. Se está finalizando una serie mundial de estudios de casos en los que se examinan las enseñanzas extraídas de la aplicación de áreas marinas protegidas en relación con la gobernanza y las cuestiones institucionales, que se usarán para complementar la versión final de las Directrices.

**R. *Proseguir el trabajo de cartografía de la biodiversidad (párr. 81)***

**M.** La FAO ha proseguido su trabajo de levantamiento de mapas de la biodiversidad por medio del Programa de identificación y documentación de especies. No obstante, esta importante actividad sufre a causa de la extrema limitación de la financiación presupuestaria disponible para este tipo de trabajo.

**R. *Seguir colaborando con la OMI respecto de la seguridad en el mar (párr. 82)***

**M.** Actualmente la FAO está colaborando con la Organización Internacional del Trabajo (OIT) y la OMI en la elaboración de nuevas normas de seguridad para pesqueros pequeños, que no se abordan en el Código de seguridad revisado y las Directrices voluntarias de la FAO, la OIT y la OMI. La fecha prevista de finalización de este trabajo, que incluye también la elaboración de nuevas directrices para ayudar a las autoridades competentes en la aplicación de la Parte B del Código de seguridad, las Directrices voluntarias y las recomendaciones sobre seguridad, es el año 2010.

La FAO participó activamente en la elaboración del Convenio de la OIT sobre el Trabajo en la Pesca (N.º 188) y de la Recomendación N.º 199 de acompañamiento, que se aprobaron en 2007. La FAO ha prestado ayuda también a la OMI con objeto de acelerar la entrada en vigor del Protocolo de Torremolinos de 1993. La actividad más reciente en relación con este objetivo ha sido la elaboración por la OMI de un nuevo Acuerdo sobre la aplicación del Protocolo. Dicha actividad constituye una consecuencia de la segunda reunión del Grupo especial de trabajo conjunto FAO/OMI sobre la pesca INDNR y cuestiones conexas, celebrada en la Sede de la FAO en julio de 2007.

Del 10 al 13 de noviembre de 2008 se celebró en Roma la Consulta de expertos sobre las mejores prácticas para la seguridad en el mar en el ámbito del sector pesquero, con la finalidad de elaborar un proyecto de esquema de las directrices sobre las mejores prácticas para mejorar la seguridad en el mar en el ámbito del sector pesquero. La Consulta tomó nota con interés de la calidad de las conclusiones alcanzadas por los recientes seminarios regionales de la FAO sobre la seguridad en el mar (el más reciente de los cuales era el Seminario regional de la FAO sobre la seguridad en el mar en la pesca artesanal y de pequeña escala en América Latina y el Caribe, celebrado en Paita [Perú] en julio de 2007) y sugirió que sus resultados se recogiesen en las Directrices. La Consulta de expertos convino en que la ordenación pesquera tenía efectos directos e indirectos en la seguridad de la pesca y recomendó enérgicamente que se preparase un PAI sobre seguridad en el sector pesquero, del que las Directrices, una vez elaboradas, serían parte integrante.

La FAO está ejecutando en la actualidad un programa mundial de seguridad en el mar en relación con las pesquerías en pequeña escala en los países en desarrollo. Financiado por la Agencia Sueca de Cooperación Internacional para el Desarrollo

(Asdi) con apoyo de la Administración Marítima de Suecia, el programa tiene la finalidad de mejorar la vida de las comunidades de pequeños pescadores reduciendo el número de accidentes en el mar así como sus efectos.